

R623

047U23318 dicembre 2012 - December 2012

GIACOMINI
Technology in Comfort



SCONNETTORE A DOPPIO RITEGNO DUAL CHECK BACKFLOW PREVENTER

MANUTENZIONE

Il funzionamento dello sconnettore deve essere verificato saltuariamente.

Per effettuare correttamente l'operazione di manutenzione seguire le seguenti istruzioni:

- 1) Allentare la calotta che tiene assemblato il corpo al bocchettone.
- 2) Svitare il corpo dalla tubazione ed estrarre i due moduli di ritegno spingendoli dal fondo.
- 3) Controllare che i due moduli funzionino perfettamente, non devono esserci impurezze sulla sede di tenuta o sulla molla di chiusura. Nel caso in cui i moduli di ritegno siano guasti sostituirli.
- 4) Inserire uno alla volta i moduli di ritegno facendo attenzione al loro verso: la molla deve rimanere verso la coda dello sconnettore mentre la parte mobile verso il bocchettone. Nell'inserimento non bisogna inoltre dimenticare gli anelli O-Ring che si trovano all'estremità dei moduli.
- 5) Rimontare il corpo dello sconnettore sulla tubazione utilizzando chiavi esagonali e serrare la calotta di collegamento.

MAINTENANCE

The operation of the backflow preventer must be verified occasionally.

In order to make the maintenance operation correctly, please follow the next instructions:

- 1) Loosen the nut that keeps the body assembled to the tail piece.
- 2) Unscrew the pipe body and extract the two stop modules by pushing them from the bottom.
- 3) Check the two modules that shall work perfectly, there must be no impurities on the sealing seat or on the closing spring. If the stop modules fail, replace them.
- 4) Insert one by one the stop modules, by paying attention to their side: the spring must remain towards the backflow preventer tail, while the mobile part towards the tail piece. During the introduction, do not forget the o-rings that are situated at the module ends.
- 5) Remount the body of the backflow preventer on the pipe, by using hexagonal wrenches and screw the connection nut.

Additional information

For additional information please check the Giacomini website at the following address: www.giacomini.com

+39 0322 923 372

+39 0322 923 255

consulenza.prodotto@giacomini.com

This pamphlet is merely for information purposes. Giacomini S.p.A. retains the right to make modifications for technical or commercial reasons, without prior notice, to the items described in this pamphlet. The information described in this technical pamphlet does not exempt the user from following carefully the existing regulations and norms on good workmanship.

Giacomini S.p.A. Via per Alzo 39, I-28017 San Maurizio d'Opaglio (NO) Italy

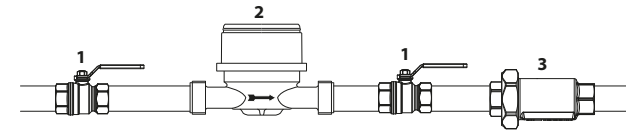
R623

047U23318 dicembre 2012 - December 2012

GIACOMINI
Technology in Comfort



SCONNETTORE A DOPPIO RITEGNO DUAL CHECK BACKFLOW PREVENTER



1	Valvole a sfera	Ball valves
2	Contaltri acqua sanitaria	Sanitary water meter
3	Sconnettore, R623	Backflow preventer, R623

DATI TECNICI

- Attacchi filettati femmina
- Campo di temperatura: 5÷80 °C
- Pressione massima di esercizio: 10 bar
- modello 3/4": Kv 4,1
- modello 1": Kv 6,8

TECHNICAL DATA

- Threaded female connections
- Temperature range: 5÷80 °C
- Max. working pressure: 10 bar
- model 3/4": Kv 4,1
- model 1": Kv 6,8

INSTALLAZIONE

Lo sconnettore R623 Giacomini può essere installato sia orizzontalmente che verticalmente su tubazioni di alimentazione dell'acqua potabile. Lo sconnettore deve essere installato in posizione accessibile che consenta la manutenzione ed il controllo nonché eventuali protezioni antigelo.

Nel montaggio assicurarsi che la direzione del flusso coincida con quella indicata con una freccia sul corpo dello sconnettore. Utilizzare le apposite sedi esagonali praticate sul corpo e sul bocchettone; evitare di serrare lo sconnettore stringendolo sul corpo cilindrico perchè torsioni dello stesso potrebbero comprometterne il funzionamento. Sulla filettatura della calotta che collega il corpo al bocchettone non deve essere applicato nessun materiale di tenuta, dato che questa è garantita per mezzo di guarnizione O-Ring.

Un buon funzionamento dello sconnettore è assicurato se l'acqua distribuita non contiene impurezze o sabbie. Nel caso di acque che trasportano materiali in sospensione è fondamentale installare opportuni filtri nel punto di collegamento alla rete.

INSTALLATION

Giacomini's R623 backflow preventer can be installed either horizontally or vertically on the supply pipes of the drinking water. The backflow must be installed in an accessible place, that allows the maintenance and the control as well as possible anti-freeze protections.

During the mounting, make sure that the flow direction coincides with that one indicated with an arrow on the body of the backflow preventer. Use the appropriate hexagonal seats on the body and on the tail piece; do not tighten the backflow preventer by holding it tightly on the cylindrical body, because torsions of it could compromise the operation. On the thread of the nut that connects the body to the tail piece, no tightening material must be applied, as this is guaranteed by means of o-rings.

A good operation of the backflow preventer is assured if the distributed water does not contain impurities or sands. In case of waters that transport material in suspension, it is essential installing appropriate filters in the point of connection to the network.

R623

047U23318 dicembre 2012 - December 2012

SCONNETTORE A DOPPIO RITEGNO DUAL CHECK BACKFLOW PREVENTER

GIACOMINI
Technology in Comfort



MANUTENZIONE

Il funzionamento dello sconnettore deve essere verificato saltuariamente.

Per effettuare correttamente l'operazione di manutenzione seguire le seguenti istruzioni:

- 1) Allentare la calotta che tiene assemblato il corpo al bocchettone.
- 2) Svitare il corpo dalla tubazione ed estrarre i due moduli di ritegno spingendoli dal fondo.
- 3) Controllare che i due moduli funzionino perfettamente, non devono esserci impurezze sulla sede di tenuta o sulla molla di chiusura. Nel caso in cui i moduli di ritegno siano guasti sostituirli.
- 4) Inserire uno alla volta i moduli di ritegno facendo attenzione al loro verso: la molla deve rimanere verso la coda dello sconnettore mentre la parte mobile verso il bocchettone. Nell'inserimento non bisogna inoltre dimenticare gli anelli O-Ring che si trovano all'estremità dei moduli.
- 5) Rimontare il corpo dello sconnettore sulla tubazione utilizzando chiavi esagonali e serrare la calotta di collegamento.

MAINTENANCE

The operation of the backflow preventer must be verified occasionally.

In order to make the maintenance operation correctly, please follow the next instructions:

- 1) Loosen the nut that keeps the body assembled to the tail piece.
- 2) Unscrew the pipe body and extract the two stop modules by pushing them from the bottom.
- 3) Check the two modules that shall work perfectly, there must be no impurities on the sealing seat or on the closing spring. If the stop modules fail, replace them.
- 4) Insert one by one the stop modules, by paying attention to their side: the spring must remain towards the backflow preventer tail, while the mobile part towards the tail piece. During the introduction, do not forget the o-rings that are situated at the module ends.
- 5) Remount the body of the backflow preventer on the pipe, by using hexagonal wrenches and screw the connection nut.

Additional information

For additional information please check the Giacomini website at the following address: www.giacomini.com

+39 0322 923 372

+39 0322 923 255

consulenza.prodotto@giacomini.com

This pamphlet is merely for information purposes. Giacomini S.p.A. retains the right to make modifications for technical or commercial reasons, without prior notice, to the items described in this pamphlet. The information described in this technical pamphlet does not exempt the user from following carefully the existing regulations and norms on good workmanship.

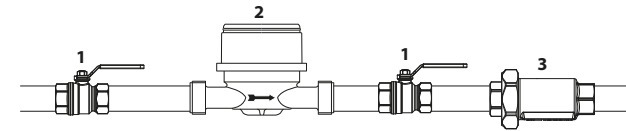
Giacomini S.p.A. Via per Alzo 39, I-28017 San Maurizio d'Opaglio (NO) Italy

R623

047U23318 dicembre 2012 - December 2012

SCONNETTORE A DOPPIO RITEGNO DUAL CHECK BACKFLOW PREVENTER

GIACOMINI
Technology in Comfort



1	Valvole a sfera	Ball valves
2	Contaltri acqua sanitaria	Sanitary water meter
3	Sconnettore, R623	Backflow preventer, R623

DATI TECNICI

- Attacchi filettati femmina
- Campo di temperatura: 5÷80 °C
- Pressione massima di esercizio: 10 bar
- modello 3/4": Kv 4,1
- modello 1": Kv 6,8

TECHNICAL DATA

- Threaded female connections
- Temperature range: 5÷80 °C
- Max. working pressure: 10 bar
- model 3/4": Kv 4,1
- model 1": Kv 6,8

INSTALLAZIONE

Lo sconnettore R623 Giacomini può essere installato sia orizzontalmente che verticalmente su tubazioni di alimentazione dell'acqua potabile. Lo sconnettore deve essere installato in posizione accessibile che consenta la manutenzione ed il controllo nonché eventuali protezioni antigelo.

Nel montaggio assicurarsi che la direzione del flusso coincida con quella indicata con una freccia sul corpo dello sconnettore. Utilizzare le apposite sedi esagonali praticate sul corpo e sul bocchettone; evitare di serrare lo sconnettore stringendolo sul corpo cilindrico perchè torsioni dello stesso potrebbero comprometterne il funzionamento. Sulla filettatura della calotta che collega il corpo al bocchettone non deve essere applicato nessun materiale di tenuta, dato che questa è garantita per mezzo di guarnizione O-Ring.

Un buon funzionamento dello sconnettore è assicurato se l'acqua distribuita non contiene impurezze o sabbie. Nel caso di acque che trasportano materiali in sospensione è fondamentale installare opportuni filtri nel punto di collegamento alla rete.

INSTALLATION

Giacomini's R623 backflow preventer can be installed either horizontally or vertically on the supply pipes of the drinking water. The backflow must be installed in an accessible place, that allows the maintenance and the control as well as possible anti-freeze protections.

During the mounting, make sure that the flow direction coincides with that one indicated with an arrow on the body of the backflow preventer. Use the appropriate hexagonal seats on the body and on the tail piece; do not tighten the backflow preventer by holding it tightly on the cylindrical body, because torsions of it could compromise the operation. On the thread of the nut that connects the body to the tail piece, no tightening material must be applied, as this is guaranteed by means of o-rings.

A good operation of the backflow preventer is assured if the distributed water does not contain impurities or sands. In case of waters that transport material in suspension, it is essential installing appropriate filters in the point of connection to the network.